



選票樣本

以及正式選民資料手冊

蒙羅公園市 (Menlo Park City)
小學校區特別選舉

2017
3月7日，星期二

如果您希望索取本手冊的無障礙版本，
請致電我們的辦公室: 1.888.SMC.VOTE (1.888.762.8683)

請在封底查看您的投票站地點

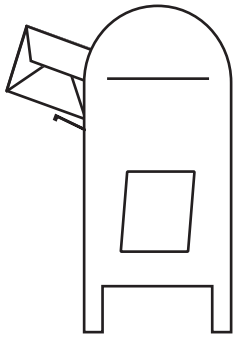
此正式選舉資料是由
首席選舉官兼估價官—縣書記官—紀錄官辦公室
彙編與發送

40 Tower Road, San Mateo, CA 94402 | 電話 1.650.312.5222

請在twitter @smcvote上關注我們 | www.shapethefuture.org



郵寄投票



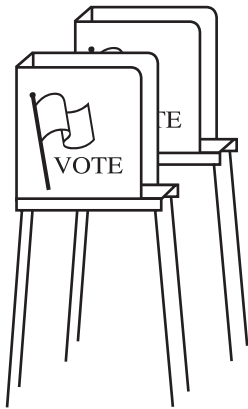
您可以郵寄投票！您可以在家中投票！這很容易！

選票將於2月6日至2月28日之間寄出。

- 登錄www.shapethefuture.org要求得到一份選票，或使用封底上的表格。如果您是一位永久郵寄投票選民則不需要重新申請。您的永久郵寄投票狀態列印在本手冊封底上。
- 登錄我們的網站www.shapethefuture.org/MyElectionMaterials/驗證您的投票狀態。
- 在選舉日3月7日或之前送回您的選票。您也可以到阿瑟頓 (Atherton) 鎮政廳，蒙羅公園 (Menlo Park) 市政廳，投票中心或投票站送交您的選票。

有選舉日當天或之前的郵戳並最晚在3月10日收到的選票將會被接受。

親自提早投票



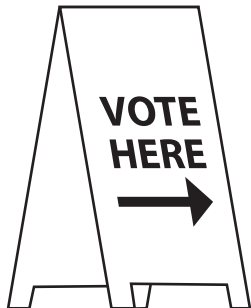
您可以到一個投票中心使用eSlate投票機提早投票，或索取郵寄選票。

2月6日至3月6日，星期一至星期五，上午8時至下午5時
3月4日，星期六，上午10時至下午3時

- 登記註冊與選務處
估價官—縣書記官—紀錄官辦公室
40 Tower Road, San Mateo

無法前往投票站或投票中心投票的殘障選民可以預約流動投票中心服務，以進行獨立隱私的投票。查詢更多資訊，可上網 www.shapethefuture.org/resources/voterassistance。預約請致電 1.650.312.5222。

到投票站投票



您可以在選舉日到您指定的投票站或任何投票中心投票。

投票站和投票中心3月7日上午7時至晚8時開放。您必須在晚8時前排隊投票。

您的投票站地點列明在本手冊的封底上。

或者您可以查看您的投票地點：

- 上網：www.shapethefuture.org
- 致電1.888.SMC.VOTE (1.888.762.8683)

 網絡資源

www.shapethefuture.org

聖馬刁縣(San Mateo County)登記註冊與選務處官方網站。其特點是提供本次選舉的資料，選民登記，投票站的地點，選務官員以及選舉結果。

www.votersedge.org/ca

由加州女性選民同盟管理的協作選舉網站。其特點是提供由提案贊助人所提交的提案信息。

 電話號碼

選舉問題	一般信息號碼	1.650.312.5222
選務處傳真	一般傳真號碼	1.650.312.5348
語言協助	以三種語言提供一般信息的免費號碼 (英語，西班牙語和中文)	1.888.762.8683
電訊中繼服務	輔助聽力有障礙人士的電話中繼服務	711
投票站工作人員信息	有關投票站工作人員的申請，培訓， 以及選舉日任務的信息	1.650.286.2810
臨時選民協助	有關臨時投票信息的免費電話 選舉結束29天後開始提供，您可以 查看您的臨時選票是否被點算。	1.866.830.8683

中文和西班牙文的選舉資料

用中文投票

在聖馬刁縣(San Mateo County)，我們堅持執行聯邦選舉權法案，保證選民可以收到他們的中文和西班牙文的選舉材料。

任何選民想要收到中文或西班牙文的選民資料手冊以及其他選舉材料，可以致電登記註冊與選務處免費電話1.888.762.8683或電郵至registrar@smcare.org。

Vote en Español

En el Condado de San Mateo acatamos la Ley Federal de Derechos de Votación, la cual garantiza que los votantes puedan recibir sus materiales electorales en chino o español.

Para recibir el Folleto Informativo del Votante y otros materiales electorales en chino o español, llame gratis a la División de Registros y Elecciones al 1.888.762.8683 o envíe un correo electrónico a registrar@smcare.org.

In San Mateo County, we uphold the Federal Voting Rights Act which guarantees that voters can receive their election materials in Chinese or Spanish.

To receive **this** Voter Information Pamphlet and other election materials in Chinese or Spanish, call the Registration & Elections Division toll-free number at 1.888.762.8683, or email to registrar@smcare.org.

無障礙投票



如果無法進入你的投票站，你可以要求路邊投票協助。

如果你無法隱密及獨立地填寫郵寄選票，你可以洽詢那些為殘障人士而設置的移動投票中心服務。

更多的信息請致電1.650.312.5222或電郵至registrar@smcare.org

在選舉日前29天您可以在投票中心使用eSlate投票機，而選舉日在投票站與投票中心都可以使用投票機。這些投票機讓大家可以私隱和獨立地進行投票。eSlate以電子和紙質方式記錄下您的投票，以便您確認您的選擇。



eSlate投票機可讓每個人隱密及獨立的投票。這個“殘障人士無障礙組合”裝有音效選票，進出按鈕(觸覺式輸入開關)，以及為吸吹組件而使用的輸入插孔裝置。

1. 選擇語言

- 轉動**選擇輪(SELECT wheel)**顯示出您選擇的語言，然後按**輸入(ENTER)**。



2. 輸入密碼

- 轉動**選擇輪(SELECT wheel)**來顯示您的密碼的第一位數字(由選舉官員提供)，然後按**輸入(ENTER)**。依次輸入密碼的每一位數字。



3. 進行選擇

- 按照指示轉動**選擇輪(SELECT wheel)**找到選票。
- 顯示您對於每一個選項的選擇並按**輸入(ENTER)**。
- 重複進行所有的選項。



4. 審閱選擇

- 當結束後，審閱**選票概要頁面(Ballot Summary Page)**。
- 當該頁面顯示出了您的選擇後，按**投票鍵(CAST BALLOT)**。打印機就會打印出一份紙質副本。



5. 確認選擇

- 將紙質紀錄和屏幕概要頁面進行比較。如果概要是正確的，顯示**接受(Accept)**並按**輸入(ENTER)**。
- 如果概要不正確，顯示**拒絕(Reject)**並按**輸入(ENTER)**，做出修改。



6. 投票

- 當顯示出來的所有您的選擇都是正確的，按**投票鍵(CAST BALLOT)**，完成投票過程並紀錄您的投票。

當您看到飄動的美國國旗，或者從耳機中聽到“您的投票已經被記錄了”的語音時，您就已經投票完畢。



蒙羅公園市(Menlo Park City)小學校區

X 提案

為了保護卓越的公立學校；挽留高質量的教師，優秀的項目和合理的班級規模；避免教師裁員；並且維持房地產的價值，蒙羅公園市(Menlo Park City)校區是否應該以每年360美元的新稅取代其將到期的地產稅，為期7年，根據每年的通貨膨脹率進行調整，每年可徵集兩百八十三萬美元，只能用於Encinal, Laurel, Oak Knoll和Hillview學校的教師以及基本教育計劃，並進行獨立的監督，年度審計，以及老年人豁免此稅？

全文

蒙羅公園市(Menlo Park City)小學校區卓越教育稅

本提案可以公佈與稱為“蒙羅公園市(Menlo Park City)小學校區卓越教育稅”

調查結果

蒙羅公園市(Menlo Park City)小學校區(下稱“校區”)的教育委員會深信全面的卓越的教育是一個欣欣向榮的社區的基礎。作為一個由地方資助和掌控的校區，公民們根據我們社區的價值觀來決定我們本地學校的質量。為了能提供我們社區所期待的，也應該獲得的教育，校區已經設立了目標，即維護班級規模，挽留與僱傭優秀教師，並為所有的學生維護諸如科學，藝術，音樂，和圖書館的卓越的教育項目。

在2017-18學年和此後的學年中校區將經受地方稅收急劇的消滅，因為一項本地的教育地產稅(“C提案”)將於2017年6月30日終止。由選民在2010年以壓倒多數選票批准的C提案提供了資金，抵消州府撥款大量的教育削減和在上升的入學率。在C提案最後的年份(2016-17年)校區收到的每塊地207美元的總數額為一百六十萬美元。

而校區的入學率並非在下降或甚至持平，而是以超越預期的水平在繼續上升。自從2010年通過C提案以來，在Encinal, Laurel, Oak Knoll和Hillview學校的入學率已經上升超過18%。預計我們校區學校的入學率在今後八年中至少增長10%。此外，在全國經濟下降時州府對學校經費的削減並沒有在蒙羅公園(Menlo Park)這樣的校區中得到恢復。

加州政府已經強迫所有的公立學校校區都必須將由地方校區支付的退休金部分的比率翻一倍，使得校區的財政計劃情況更加複雜化了。到2020年，校區按規定將每年比在2015年所支付的多支付三百萬美元。這是州府採取行動將延長州府控制的退休制度的償付能力所造成的結果。校區的工作人員，或委員會都沒有能力來掌控這一規定。校區必須從現在起對它所要支付的退休金的增加部分，永久性地做入預算。

校區教育委員會認為，從州府，當地或其他來源，都不能繼續獲得充分的資金，足以保障合理的班級規模，優秀教師和全面的的教育項目，目前這些是由C提案提供的。州府最近對蒙羅公園(Menlo Park)與阿瑟頓(Atherton)這樣的社區改變了態度，要求他們為自己本地的學校承擔更多的資金份額，而且，這種情況在可預見的未來是不會改變的。

教育委員會與校區工作人員重視所有社區成員的意見，並參與了長達數月之久的社區公眾對話過程，討論如何平衡學校所需的地方資助的水平，以社區所能支持的程度來維持學校的質量。對外連絡工作包括在當地報紙至少發表了20篇文章，在年度紀事報和當地社交媒介發布會議通知，包括500多人參加了5次委員會會議和3次公共討論會議，提交了469份網上意見表，並已經閱讀，在公眾評論會上有80多位演講人發了言，18,000多名MPCSD居民受邀完成社區調查，還有工作人員和義工花費了1000多個小時。校區還評估了從許多社區成功的支持情況中學習的經驗，也從沒有獲得絕大多數人批准通過的情況中研究其教訓。來自一系列關聯者的最重要的信息是清晰的一社區重視它的學校，在財政責任性和清晰目

標的基礎上，希望盡其所能來保護優秀教師和項目。

委員會目前從選民那裡要求的增加的錢款將不能避免所有進行中的削減；但是，如果選民批准了本項提案，校區將能在所有的學校維持合理的班級規模，圖書館員，科學助教，具有認證資格的藝術教師，以及在Hillview初中提供全面的選修課程。雖然這些額外的稅收確保社區在短期與中期能挽留傑出的教師，重要的項目，和校區百分之十至十五的儲備金，但是校區委員會與工作人員仍將與社區合作設定一項更為長期的財政計劃。

因此，教育委員會決定，為了能應對這些特殊的挑戰，並為了能夠維持校區優質的學校，有必要以新的360美元的新稅率替代C提案，其結果是每塊地塊從現在的207美元總體上漲153美元的地產稅，並每年按通貨膨脹加以調整。委員會相信這項提案反映了社區所共有的價值觀，即通過與校區建立夥伴關係，為它的孩子們提供盡可能最為優秀的教育。

內容

為了保護卓越的公立學校；挽留優秀的教師，卓越的項目和合理的班級規模；避免教師裁員；並且維護房地產的價值，蒙羅公園市(Menlo Park City)校區是否應該以360美元的新稅取代其將到期的地產稅，為期7年，根據每年的通貨膨脹率進行調整，每年可籌集兩百八十三萬美元，只能用於Encinal, Laurel, Oak Knoll和Hillview學校的教師以及基本教育項目，並實行獨立的監督，年度審計，以及老年人豁免此稅？

蒙羅公園市(Menlo Park City)小學校區卓越教育法案的稅收將被授權用於為學校項目提供財產資助，直接讓學生受益，內容如下：

- 用於挽留與吸引卓越的課堂教師；
- 用於維持合理的學生對教師的比例；
- 維護全面的教育項目，諸如科學，藝術，音樂與圖書館；以及
- 在具有資金的情況下提供其他輔助性財政資助，用於購置課堂教學所需的教學設備，用品和材料。

任何稅收均不得用於校區行政管理直接或間接的開支。

稅收將公正地和平等地在所有的學校與學生中予以分配，這將由教區教育區委員會予以決定。

A. 稅額與計稅基礎

本項提案將授權校區對可徵稅的不動產的每塊地徵收一項360美元的特別稅，自2017年7月1日開始，持續七(7)年。校區將向聖馬刁縣(County of San Mateo)財政官一收稅官(“縣收稅官”)提供一份報告，說明可徵稅的不動產的每塊地的地塊號碼，稅額及其稅期。

據估計本項特別稅將每年為校區學校籌集二百八十三萬美元的地方資助。由於每年免於徵稅的地塊數及針對通貨膨脹的調整變化，由本項特別稅籌集的地方資助將每年有所不同。

“可徵稅的不動產地塊”之定義為，在校區內從縣收稅官辦公室收到一份單獨的實價房地產稅帳單的任何不動產單元。凡是在某年免徵或不徵收實價房地產稅的所有房地產，也將在該年免徵本項特別稅。

為了針對通貨膨脹對由本項提案所支持的課堂教學項目

蒙羅公園市(Menlo Park City)小學校區

與學生服務的費用的影響，自2018-19年稅率所徵的稅開始，按照由美國勞動部勞動統計局所公佈的“舊金山—屋崙—聖荷西(San Francisco-Oakland-San Jose)所有的城鎮消費者的消費者價格指數(1982-84=100)”的通貨膨脹率的變化，每年將對合格的特別稅數額予以調整。一旦這項指數不再予以公佈，那麼委員會將由其合理的決定，採取一項總價格水準相配備的指數。委員會將責成按調整的數額徵稅，或者，在任何年份中，如果委員會認為可予以減少徵稅數額，而如此數額將充足與合適地滿足校區預算需求，或者相信如此減少的數額是對於州府預算改動的反應，那麼就以減少的數額徵稅。

B. 免稅情況

在校區批准的任何程序進行申請後，由以下一個或多個人士擁有的地塊可以獲得豁免交納特別稅：

- 六十五歲或以上年齡的，其居住地塊作為其主要住所的；或，
- 無論其年齡，因殘障接受輔助性保障金的，居住的地塊作為其主要住所的；或，
- 無論其年齡，接受社會安全殘障保險金的，其年收入不超過由美國健康與人力服務部發佈的2012年聯邦貧困線百分之二百五十的，居住的地塊是作為其主要住所的。

免稅可以基於一次申請就予以許可，以及凡以前校區徵收的特別稅獲得免稅的，將不需要重新批准，但校區有權證實房地產業主是否能繼續享有免稅的資格。

C. 申訴/免稅程序

凡在其管轄範圍內有關所有的普通房地產稅的事宜，縣收稅官或其他合適的縣稅務官將對出於任何理由的免稅或減稅，作出所有最終的決定，而且，其決定將是最終與有效的。凡有關徵收本項稅的具體事宜，包括上述提供的免稅情況，任何一個地塊或多個地塊的“可徵稅的房地產”的定義之應用，特別稅之合法性或有效性，或者任何其他的與特別稅之應用具體有關的爭議之事宜，校區之決定應該是最終與有效的。在此所述之程序，以及任何由校區設定的其他的程序，將是尋求特別稅的任何免稅，退稅，或重新計稅的申述人所需遵循的專門的申訴程序。任何具體的申訴是由校區還是由縣府加以處理解決，則由校區決定，必要時將與縣府協調。

D. 責任性規定

1. 獨立的公民監督委員會。委員會將規定由一個獨立的公民監督委員會審核有關本提案籌集的錢是如何僅用於本提案所述之目的年度審計及其他紀錄。委員會將設立並可以修改該委員會組成，職責，資金等有關規定，以及其有關該委員會運行之其他必要的信息，而且，將可選擇是否將這些職責交付給現已存在的委員會財政與審計委員會。

2. 年度審計。一旦徵收與收集這項合格的特別稅，委員會將根據政府法第50075.1節，責成設立一個帳號，用於儲存稅收。只要有任何稅收尚未開支，自2017年12月31日起，每年12月31日之前，教育局長或校區財政主管就應該責成向校區提交一份報告，說明(1)該年已收集到與開支的數額，以及(2)任何資助的項目狀況或項目的內容。準備該年度報告的費用可以從特別稅之收入中支付。報告可以根據日曆年，財政年，或其他合適的年度階段，由所述官員決定，也可以納入年度預算，審計，或其他提交給委員會的合適的常規報告，一起提交。

3. 具體目的。所有在本提案中所述之目的將構成本提案之具體目的，而且，稅收之收入將只能使用於如此目的。

E. 撥款限額

根據加州憲法第XIII B條款及相關法律，校區的撥款限額將定期地按徵收本項特別稅所收集到的總額加以調整。本項規定將認為是對現有管轄校區開支的程序的聲明。

F. 資金之保護

現有法律禁止州府或聯邦出於特別稅之批准，減少對校區之撥款。然而，一旦由於批准了本項地方資助提案，導致如此資助減少，那麼委員會可以按必要降低徵收特別稅的數額，以恢復州或聯邦撥款，和/或為了教育項目之利益，使校區的財政達到最好狀態。其結果是，無論直接還是間接地，來自本項提案的資金均不得被州府或聯邦政府取走。

G. 可分割性

委員會茲在此聲明，選民們通過批准本提案同意，本提案之每一節，段落，句子與從句都具有其獨立之意義，而且，委員會與選民將無顧每一其他規定而批准其每一項規定。一旦選民批准本提案，若其任何部分被具有管轄權的法庭出於任何理由認定是無效的，那麼所有其餘的部分將仍然全部有效並依法具有最充分之效力。

蒙羅公園市(Menlo Park City)小學校區

對 X 提案公正的分析

加州憲法與州法授權校區可為具體之目的徵收合格的特別稅。按政府法第50077與50079章節規定，如果由三分之二的投票表決的選民贊成該徵稅提案，那麼它就獲得通過。

蒙羅公園市(Menlo Park City)小學校區(下稱“校區”)目前有一項每塊地每年207美元的地產稅，那是2010年批准的，將於2017年6月30日終止。校區的教育委員會以本項提案提議，重續和增加校區地塊的特別稅，以籌集資金支援在下列簡述的不同的教育目的。如果本提案獲得通過，那麼將自2017年7月1日開始，每年每塊地將徵收360美元的地產稅，每年按通貨膨脹調整，為期七年，於2024年6月30日終止。

所提議的稅應用於在校區內從聖馬刁縣(San Mateo County)收稅官處收到單獨的房地產稅稅單的任何一個不動產。凡擁有並將地塊作為主要住所居住的個人可以申請免征本項稅，如果他們還：1)年齡65歲或以上，2)無論其年齡，因殘障接受輔助性保障金；或者3)無論其年齡，接受社會安全殘障保險金，並且，其年收入不超過2012年聯邦貧困線的250%。

所訴的地產稅之目的是為了：挽留與吸引傑出的課堂教師；維持合理的學生對老師的比例；維護全面的教育項目，諸如科學，藝術，音樂與圖書館；提供其他的輔助性財政支持，以購買教學設備，用品與材料，用於課堂教學；以及維持在Hillview初中的全面的選修課。稅收將用於在Encinal學校，Laurel學校，Oak Knoll學校，和Hillview初中的項目；並將按校區委員會決定，公平地與平等地向所有的學校與學生進行分配。任何稅收均不得直接地或間接地用於校區行政管理的開支。

地產稅之收入將被置入一個特別的賬號。將向教育委員會提交一份年度報告，說明已收集到的和開支的地產稅收入，以及由本項稅資助的工程與項目的狀況。將委任一個獨立的公民監督委員會審核地產稅的開支。如果由於本項稅，將危及地方，加州或聯邦對撥款的增加，那麼將減少徵稅。將按必要每年提高校區的撥款限額，以確保稅收可以用於上述之目的。

投票“贊成”本提案將對校區範圍內的房地產每塊可徵稅之地塊徵收360美元的年度稅，每年進行調整，自2017年7月1日開始，為期七年，用於上述之目的。

投票“反對”本提案將不允許徵收地產稅，現有的每塊地塊每年207美元的地產稅將於2017年6月30日終止，沒有替代的稅項。

如果三分之二投票表決的選民投票“贊成”本提案，那麼本提案就獲得通過。

本半頁有意留白

蒙羅公園市(Menlo Park City)小學校區

贊成或反對所提法案的觀點純屬作者個人意見

贊成 X 提案的論據

蒙羅公園市(Menlo Park City)校區(下稱MPCSD)有加州一些最優秀的K-8年級學校—Laurel, Encinal, Oak Knoll和 Hillview—具有富有才能的和奉獻精神的教職員工。加州州府的教育經費幾乎處於全國的底層，而且MPCSD的優質教育只有在我們社區的支持和承諾下才有可能維持。我們本地的地產稅占我們校區資金的15%，而且其中一項地產稅將在六月終止。一旦失去這項資助，加上不斷增長的州府責任與入學率，將在五年中產生超過五百萬美元的預算赤字。

為了能維護優質教育和繼續投資於我們的未來，我們必須批准這項至關重要的地產稅。

如果沒有X提案：

- ✓ 即將終止的地產稅資金就將失去；
- ✓ 從2017年春天開始將減少教師；
- ✓ 藝術，圖書館和科學項目將明顯地減少；以及
- ✓ 班級規模將擴大。

投票贊成X提案將：

- ✓ 保持合理的班級規模；
- ✓ 保護藝術，圖書館和科學項目；以及
- ✓ 挽留我們出色的和富有經驗的教師。

除此以外：

- ✓ 來自X提案的資金是州府所拿不走的。按法律規定它們只能用於我們獲獎的K-8學校。
- ✓ 由X提案籌集的稅收將有案可查，受制於嚴格的財政掌控和監督，包括獨立的年度審計。
- ✓ 包括年齡在65歲和以上的居民可以免繳此稅。

蒙羅公園市(Menlo Park City)校區依靠這項關鍵的資助為我們的孩子們提供光明的未來，並讓我們的房產價值持續堅挺。投票贊成X提案意味著對我們的學生，教師以及我們社區的未來進行投資。

詳情請查閱SupportMenloParkSchools.org。
請在2017年3月7日投票贊成X提案。

- /簽名/ **David Ackerman** 2016年12月12日
退休校長
- /簽名/ **Caroline Lucas** 2016年12月15日
教育家
- /簽名/ **Sarah Cueva** 2016年12月11日
兒科醫生
- /簽名/ **Charlot Singleton** 2016年12月11日
社區義工
- /簽名/ **Mark Box** 2016年12月11日
投資家

對贊成 X 提案論據的反駁

在2016年5月，選民們擊敗了兩項地產稅。只有22.5%登記註冊的選民支持了A提案。只有20%支持了C提案。

現有的地產稅提供15%的校區資金，並通過MPAEF和PTO提供慷慨的捐贈，已經使得學校超越了其基本要求。由選民批准的公債債務131,000,000美元，已經增添了MPCSD學校的宏偉化。校區早已收集了遠遠超過必要的錢，選民們不需要增加納稅來提供超越基礎教育的內容。

加州應該有義務向所有的人提供平等教育。MPCSD告訴選民，如果他們增加稅，就能比他們的鄰居具有更好的學校。這是錯的。每個孩子都有權獲得平等的教育，無論政府強迫她去什麼學校。最終州政府必須調整資金取得平等。因為MPCSD可以停止這項稅，他們聲稱州府不能拿走錢。

投票反對將允許一項現有的稅予以終止，仍然留下684美元的地產稅，是沒有終止日期的。支持者們聲稱其結果將造成5,000,000美元的預算赤字。錯！校區有計劃阻止發生那種情況。

支持者聲稱將對這項稅實施“監督”。但是他們類似的公債監督委員會7名委員中有4名空缺！

校區所僱用的政治顧問起草了選票語言來吸引選民批准。這些顧問推薦的短語“以360美元新稅率來替代即將終止的地產稅...”，故意地隱藏了153美元的增稅！

投票反對X提案！

/簽名/ **John J. Jack Hickey** 2016年12月27日
聖馬刁縣自由黨黨員

/簽名/ **Harland Harrison** 2016年12月27日
加州聖馬刁縣自由黨主席

蒙羅公園市(Menlo Park City)小學校區

贊成或反對所提法案的觀點純屬作者個人意見

反對 X 提案的論據

蒙羅公園市(Menlo Park City)校區(下稱MPCSD)在2016年5月將兩次地產稅置於一項全部郵寄表決的選票上。它們全都失敗了。

支持者們責怪是需三分之二選票批准的規定造成了他們的失敗，但是三分之二的投票表決保護了房地產業主們免受短視的危言聳聽者的怪想法的影響。為校區公債降低需三分之二投票批准的規定已經製造了公債債務巨幅增長，而我們的孩子們將背負這一債務。

現在，在失去兩項稅務提案僅僅10個月後，MPCSD又回到了這次奇數年選舉。這一次，投票贊成的表決將把他們的CPI調整的“取錢”提到每塊地塊大約1,044美元。投票反對將允許該總數降至大約684美元。

MPCSD並不需要任何更多的稅項，而且他們的預算計劃並不需要這些稅。百分之一的普通房地產稅已包含了MPCSD的稅款。地產稅是那項百分之一的稅之上所增收的，恰如MPCSD以超過130,000,000美元公債債務所徵收的附加稅項。

加州人為教育支付了足夠的錢了。加州所有的普通基金稅中幾乎一半是用於教育。然後，還有加州州府“名義”的撥款(來自我們的稅)，以支撐為校區提供“配套資金”的公債。選民們早在2006年為MPCSD授權了九千一百一十萬美元的公債，在2013年是二千三百萬美元的公債。如果你選擇投票反對這項地產稅，不要讓任何人指控你不支持教育！

如果加州的校區面臨預算問題，要指責加州政府的“確定支付”退休金計劃CalPERS和CalSTRS的沒有資助的負債。在私營領域工作的人們在2008年目睹退休計劃遭財政危機重創，但那些政府雇員卻沒有。政府應該解決長期以來的退休金問題，而不是不斷地要求增稅。

同時，蒙羅公園市(Menlo Park City)校區以他們現有的稅收可以繼續提供一個超過平均水平的教育。投票反對又一項的地產稅。

/簽名/ **John J. Jack Hickey** 2016年12月15日
加州聖馬刁縣自由黨黨員

/簽名/ **Harland Harrison** 2016年12月15日
加州聖馬刁縣自由黨主席

對反對 X 提案論據的反駁

蒙羅公園(Menlo Park)的學校面臨嚴峻的財政挑戰。來自現有的，由選民批准的地產稅的重要資金將於6月終止。如果沒有X提案，我們校區的年度預算赤字將在五年裡上漲至五百萬美元。

我們的學校需要X提案，以防止解僱教師；維持合理的班級規模；以及維護我們的科學，藝術與圖書館項目。

一些人爭論說，加州的教育開支太多了。事實上，加州在每名學生的開支方面，在全國排名第35位。根據加州學校撥款的分配，像我們這樣的社區只得依靠地產稅來補助學校的預算。我們當地地產稅佔MPCSD撥款的15%。

即使有這些稅，MPCSD每名學生的開支，也少於附近類似的優秀社區。全國範圍內，具有充分資金的富裕校區每名學生的開支是我們的兩倍。

為了儘可能減少稅，我們的教育局長已經提議削減二百萬美元的預算。與X提案一起，這些削減反映了一項多年的穩定財政計劃，那將維護我們的教育項目，滿足州府法定的責任，並維持所規定的儲備金。

本項計劃是詳盡的長達數月的公共對話和對預算審核的結果。超過2,500名公眾人士參與於此。

我們社區一直以來支持了教育。本地欣欣向榮的學校使我們的街坊更加美好，更具有活力和聯繫更為緊密。我們必須繼續投資於我們青少年的頭腦，維持我們房地產的價值，並確保我們社區的未來。

投票贊成X提案，重續我們對Encinal學校，Laurel學校，Oak Knoll學校和Hillview初中的承諾。

/簽名/ **Rebecca Bloom** 2016年12月19日
前福利和薪酬律師

/簽名/ **Sherwin Chen** 2016年12月20日
MPCSD財務和審計委員會委員

/簽名/ **Veronica Kogler** 2016年12月20日
房地產商

/簽名/ **Jeffrey Child** 2016年12月21日
前MPCSD委員

/簽名/ **Victor Vuchic** 2016年12月22日
教育研究者



12000010120090

選票樣本



選票樣本
特別選舉
聖馬刁縣

2017年3月7日

1

投票指示:

使用黑色或藍色的墨筆在選票上作出你的選擇。在每一項競選中根據你的選擇投票，填滿在你的選擇左邊的方格。

提交選民投票表決的提案

學校

蒙羅公園(MENLO PARK)市小學校區

X提案

為了保護卓越的公立學校；挽留高質量的教師，優秀的項目和合理的班級規模；避免教師裁員；並且維持房地產的價值，蒙羅公園市(Menlo Park City)校區是否應該以360美元的新稅取代其將到期的地產稅，為期7年，根據每年的通貨膨脹率進行調整，每年可徵集兩百八十三萬美元，只能用於Encinal, Laurel, Oak Knoll和Hillview學校的教師以及基本教育計劃，並進行獨立的監督，年度審計，以及老年人豁免此稅？

贊成

反對

選票樣本

2513031187



想要從您的手機上得到這份手冊嗎？

想要放大在您的電腦上閱讀這些嗎？

下一次，您不必等候郵寄信件了 - 只要這份手冊一準備就緒就可以鏈接到網站。

目前有超過45,000名選民登記參加綠色環保！請與他們一起幫助節省納稅人的錢。



登記參加：

- 登錄www.shapethefuture.org點擊“Go Green! Get My Future Voter Pamphlet Online”並填寫表格，或
- 在此手冊封底的明信片“我要綠色環保！”的方格中劃鉤。將明信片郵寄給我們。

我要登記在這次選舉中郵寄投票
(成為一次性郵寄投票選民)

我要登記每次選舉都郵寄投票
(成為永久郵寄投票選民)

我要綠色環保！我要登記從網上獲取未來選舉的選民手冊。
電子郵件 (選擇性的，將被保密)

janedoe @ email.com

如果您登記從網上獲取選民手冊，我們將發送給您一份含有您的選民手冊鏈接的電子郵件。

您可以登錄shapethefuture.org獲得選民手冊。如果您提供您的電子郵件地址，當準備就緒後我們將這個小冊子的鏈接傳送給您。您為此提供的電子郵件地址是保密的。

由此分開

由此分開



請貼
永久郵票
或
49美分
的郵票



登記參加郵寄投票需要您的簽名

Mark Church
Chief Elections Officer
San Mateo County
Registration & Elections Division
P.O. Box 5870
San Mateo CA 94402-5870





CHANGE SERVICE REQUESTED

→ POSTMASTER DELIVER TO:

特別選舉
2017年3月7日
選民無障礙投票協助
請致電1.888.SMC.VOTE
(1.888.762.8683)。



根據州和聯邦法律，您的
投票站是無障礙的。
投票站有改變。
您的改變了嗎？

您的投票站地點

▼ 由此分開

詳情請查閱：www.shapethefuture.org或致電1.650.312.5222。

由此分開 ▼

登記參加郵寄投票

在2017年2月28日或之前郵寄，電郵(registrar@smcare.org)或傳真(1.650.312.5348)這份表格到登記註冊與選務處。

永久郵寄投票選民無須重新申請。見右下角。

1	姓名	生日(選擇性的)
2	在聖馬刁縣的住址(不能使用郵箱或郵寄地址)	
3	您希望收到選票的郵寄地址如果與您的住址不同	
<input type="checkbox"/> 我要登記在這次選舉中郵寄投票 (成為一次性郵寄投票選民)		4 X _____ 日期
<input type="checkbox"/> 我要登記每次選舉都郵寄投票 (成為永久郵寄投票選民)		
<input type="checkbox"/> 我要綠色環保！我要登記從網上獲取未來 選舉的選民手冊。 電子郵件(選擇性的，將被保密)		
@ _____		
如果您登記從網上獲取選民手冊，我們將發送給您一份含有您的選民手冊鏈接的電子郵件。		

我依照偽證法例宣誓，上述資料是真實和正確的。
在此簽名(按照登記時的簽名)

如果您在下面見到永久郵寄選票選民字樣，
您就不須要寄回此卡片。